



Engineering instruction

Set up the inner tent on a plane surface. Put the pole into the guiding pocket. Ends of the poles set into the eyelets located at the webbing in the corners of the tent floor so that a "dome" would be formed. Fix the floor of the tent by tent-pegs to the ground. While installation of the tent hold the entrances closed. Stretch the rainfly above the inner tent. Attach the rainfly to the inner tent at the corners by putting the end of the poles into the eyelets. Attach the rubber rings located by the rainfly perimeter to the ground by the tent-pegs. Use the stay stripes for the greater stability of the tent. Do not suppose an excessive tension of the rainfly. Packing of the tent occurs in the reverse sequence.



Telgi püstitamise juhend

Laotage sisetelk tasasele pinnale. Pange tugikaared juhttaskutesse. Tugikaar-te otsad pistke telgipõhja nurkades asuvasse õõsidesse. Kinnitage telgi põhi vaiadega maa külge. Telgi püstitamisel hoidke telgi sissepääsud kinni. Tõmmake välistelk sisetelgi peale. Pange allesjäänud tugikaar telki. Kinnitage välistelk nurkadele sisetelgi külge, pannes tugele otsad telgi õõsidesse. Telgi allosas olevad kummist rõngad kinnitage vaiadega maa külge. Kasutage telgi kindlustamiseks pinguteid. Ärge liialdage telgi pingutamisega. Telgi kokkupanek toimub vastupidises järjekorras.



Інструкція зі зборки

Розкладіть внутрішній намет на рівній поверхні. Дугу укладіть над наметом. Кінці дуги вставте у люверси, розташовані по кутах дна намету. Закріпіть внутрішній намет на каркасі за допомогою гачків. Прикріпіть кілочками долівку намету до землі. Під час установки намету вход намету тримайте закритим. Розтягніть зовнішній намет поверх внутрішнього. Прикріпіть зовнішній намет до внутрішнього у кутах. Гумові кільця, розташовані внизу намету, прикріпіть до землі кілочками. Для більшої стійкості намету використовуйте відтягнення. Не допускайте надмірного натягування тенту намету. Упакування намету відбувається у зворотній послідовності.



Инструкция по сборке

Перед сборкой палатки внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией, это поможет избежать повреждения материала или каркаса в результате неправильной сборки. Данные повреждения не подлежат гарантии.

Выбор места для установки: Выберите ровную поверхность. Очистите её от камней, веток и других острых предметов. По возможности постарайтесь использовать естественную защиту от ветра.

Установка:

1. Раскройте и разложите внутреннюю палатку на земле. Убедитесь, что все молнии на внутренней палатке и тенте застегнуты.
2. Зафиксируйте колышками дно палатки.
3. Раскройте и соберите дугу так, чтобы каждое звено было вставлено в переходник соседнего звена до упора. Зафиксируйте концы дуги в ближних к палатке люверсах, расположенных на концах внутренней палатки.
4. Проденьте дугу в сетчатый карман внутренней палатки, концы дуги закрепите в люверсах.
5. Накиньте на палатку тент. Убедитесь, что вход тента и внутренней палатки совпадают. Вставьте дуги в люверсы на концах тента. Затем затяните тесьму на люверсах.
6. Зафиксируйте нижние края тента колышками.
7. Растяните палатку, используя все оттяжки на наружном тенте. Убедитесь, что оттяжки и материал палатки не перетянуты и смогут амортизировать сильный ветер. Для лучшей устойчивости палатки крепите колышки в грунт под углом 45° и следите за равномерным распределением натяжения тента со всех сторон.

Разборка палатки:

После использования палатку необходимо просушить. В случае загрязнения протрите палатку влажной тканью, просушите. Упакуйте дуги и колышки в специальные мешочки. Колышки при сборке очистите от загрязнения мягкой тканью. Сложите внутреннюю палатку и тент прямоугольниками в соответствии с размером упаковочного чехла. Наложите плоский прямоугольник тента на плоский прямоугольник внутренней палатки. Затемложите мешочки с колышками и дугами и скатайте их так, чтобы дуги оказались внутри скатки. Зафиксируйте скатку тесьмой. Поместите сложенную палатку в упаковочный чехол и застегните молнию. Хранить палатку следует только в просушенном, чистом виде.

Меры предосторожности:

- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОТКРЫТЫЙ ОГОНЬ ВНУТРИ И ПОБЛИЗОСТИ ПАЛАТКИ
- Палатку нельзя стирать в машине и отдавать в химчистку, т.к. это может повредить водоотталкивающее покрытие.
- Небольшие повреждения материала могут быть исправлены с помощью кусков ткани из ремонтного набора, прилагающегося к палатке.

Заботьтесь о вашей палатке, и она, непременно, позаботится о Вас!